



Junio 2020

Dónde encontrar información:

**DECinfo Locator - Repositorio
en línea**

[https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/
C360190](https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C360190)

***Biblioteca pública de Yonkers**

One Larkin Center
Yonkers, NY 10701
Teléfono: (914) 375-7966

*(*Los repositorios no están disponibles
temporalmente debido a las precauciones
contra la*

*COVID-19. Si no puede acceder al
repositorio en línea, póngase en contacto
con el
gerente de proyecto de NYSDEC
mencionado continuación
para obtener asistencia)*

Con quién comunicarse:

Los comentarios y las preguntas son
siempre bienvenidos
y deben enviarse de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Kimberly Junkins, gerente del proyecto
NYSDEC
21 S. Putt Corners Rd
New Paltz, NY 12561
(845)633-5457
kimberly.junkins@dec.ny.gov

**Preguntas de salud relacionadas con el
proyecto**

Eamonn O'Neil
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower, sala 1787
Albany, Nueva York, 12237
(518)402-7860
beci@health.ny.gov

**Para obtener más información sobre el
Programa de limpieza de sitios
contaminados de Nueva York,
visite:**

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

**Proyecto de plan de trabajo de investigación para sitios
contaminados**

Disponible para recibir comentarios del público

Se invita al público a dar su opinión sobre el proyecto de plan de trabajo que está revisando el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (New York State Department of Environmental Conservation, NYSDEC), para investigar el sitio Former Excelsior Bag (el "sitio") ubicado en 159 Alexander Street, en la ciudad de Yonkers, condado de Westchester. Consulte el mapa para obtener la ubicación del sitio.

Proyecto de plan de trabajo de investigación: El proyecto de plan de trabajo de investigación, denominado "Plan de trabajo de investigación correctiva" (Remedial Investigation Work Plan, RIWP), se presentó al NYSDEC como parte del Programa de limpieza de sitios contaminados de Nueva York. La investigación será realizada por Extell Hudson Waterfront, LLC ("solicitante") con la supervisión de NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (New York State Department of Health, NYSDOH).

Cómo opinar: el NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el proyecto del RIWP por 30 días, del **10 de junio al 10 de julio de 2020**.

- Acceda al RIWP y otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C360190/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares identificados a la izquierda, en "Dónde encontrar información".
- Envíe comentarios al gerente de proyecto del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York que figura en Preguntas relacionadas con el proyecto en el área "Con quién comunicarse" a la izquierda.

Aspectos destacados de la investigación propuesta del sitio: la investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación en el suelo, el agua subterránea y cualquier otra parte del medio ambiente que pueda verse afectada.

Investigaciones anteriores detectaron compuestos orgánicos volátiles y semivolátiles (COV, incluidos los disolventes clorados, y COSV) y metales en el suelo, el agua subterránea o el vapor del suelo en el sitio.

Los puntos clave del trabajo de investigación son los siguientes:

- Instalación y muestreo de perforaciones de suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el sitio.
- Recolección de vapor de suelo, vapor de suelo debajo de losa y muestras de aire interior.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIOS CONTAMINADOS

- Instalación y muestreo de pozos de agua subterránea para monitorear los impactos en las áreas de interés tanto en el sitio como fuera de él.

Próximos pasos: NYSDEC considerará los comentarios públicos, revisará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo. El Departamento de Salud del Estado de Nueva York debe estar de acuerdo con el plan. Una vez aprobado el plan de trabajo, se implementarán las actividades detalladas en el plan de trabajo.

Cuando se complete la investigación, se preparará un informe de investigación correctiva y se enviará al NYSDEC, que resumirá los resultados. NYSDEC revisará el reporte, hará las revisiones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe.

Después de la investigación, se desarrollará un plan de limpieza propuesto, denominado “Proyecto del plan de trabajo de acción correctiva”. El plan de limpieza incluirá una evaluación de la solución propuesta para el sitio o recomendará una alternativa de no acción o de ninguna acción adicional. El objetivo del plan de limpieza es asegurar la protección de la salud pública y el medioambiente. NYSDEC presentará el plan de limpieza propuesto al público para su revisión y comentarios durante un período de comentarios de 45 días.

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York mantendrá informada a la comunidad durante la investigación y la limpieza del sitio.

Descripción del sitio: El sitio es un área en forma de L de 5,4 acres ubicado en 159 Alexander Street en un área urbana de la ciudad de Yonkers. El sitio está ocupado actualmente por un gran edificio industrial que está rodeado de superficies de asfalto y concreto. La porción norte del sitio está vegetada. El sitio se usó históricamente para el almacenamiento de carbón, madera y aceite de ricino. Desde 1992 hasta 2012, el sitio se utilizó para la fabricación de bolsas de plástico. Desde 2014, el sitio se usa de manera intermitente como estudio de cine.

Se pueden encontrar detalles adicionales del sitio, incluidos resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, en la base de datos del sitio de Saneamiento Ambiental del NYSDEC (con la identificación del Sitio: C360190) en: <http://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derextemal/index.cfm?pageid=3>

Programa de limpieza de sitios contaminados: el Programa de limpieza de sitios contaminados (Brownfield Cleanup Program, BCP) de Nueva York promueve la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como “sitios contaminados”, a fin de que puedan ser reutilizados y reurbanizados. Estos usos incluyen, entre otros, la recreación, viviendas y negocios. Se considera *brownfield* (sitio contaminado) a todo bien inmueble con un contaminante en niveles que excedan los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios o pautas ambientales o de salud adoptadas por el DEC, que estén vigentes en función del uso razonable previsto de la propiedad, de conformidad con las reglamentaciones vigentes.

Para obtener más información sobre el Programa de limpieza de sitios contaminados, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Lo alentamos a que comparta esta ficha técnica con vecinos e inquilinos, o que la coloque en un área donde se destaque en su edificio para que otros la puedan ver.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico: www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Aviso: por favor desestime esta información si ya se registró y recibió esta ficha técnica en formato electrónico.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos de DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <http://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIOS CONTAMINADOS

Mapa de ubicación del sitio

